

The 87th International Miyasama Ski Games

Sapporo

WOMEN GIANT SLALOM OFFICIAL RESULTS

JURY:			TECHNICAL DATA	
FIS TD	SAWANO Hiroshi	[JPN]	NAME OF COURSE	Teine New Slalom Course
REFEREE	YAMAZAKI Toru	[JPN]	START	925m
			FINISH	625m
CHIEF OF RACE	AMINO Masanobu	[JPN]	VERTICAL DROP	300m
			FIS-HOMOLOG. No.	10013/01/11

1st RUN			2nd RUN		
COURSE SETTER	OKAZAKI Yujin	[JPN]	COURSE SETTER	YAMAGUCHI Koji	[JPN]
FORE RUNNER - A -	OSHIKIRI Aoi	[JPN]	FORE RUNNER - A -	OSHIKIRI Aoi	[JPN]
FORE RUNNER - B -	IKEDA Hiroya	[JPN]	FORE RUNNER - B -	IKEDA Hiroya	[JPN]
FORE RUNNER - C -	KASABA Ryuhei	[JPN]	FORE RUNNER - C -	KASABA Ryuhei	[JPN]
FORE RUNNER - D -	HATA Satoshi	[JPN]	FORE RUNNER - D -	HATA Satoshi	[JPN]

NUMBER OF GATES	37(35)	START TIME	9:30	NUMBER OF GATES	36(34)	START TIME	12:30
WEATHER	Sunny	SNOW	Hard	WEATHER	Fine	SNOW	Hard
START/FINISH TEMP.		1°C / -2°C		START/FINISH TEMP.		6°C / -1°C	

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME+NAME	NAT	YEAR OF BIRTH	TIME 1st RUN	TIME 2nd RUN	TOTAL TIME	F=980 RACE POINT
1	14	307738	KATAGIRI Narumi	JPN	97	59.73	59.86	1:59.59	0.00
2	4	306922	SAWABE Aya	JPN	91	59.67	1:01.02	2:00.69	9.01
3	3	306748	KURISU Narumi	JPN	90	1:00.48	1:00.60	2:01.08	12.21
4	5	307729	YABE Rina	JPN	97	59.91	1:01.68	2:01.59	16.39
5	10	307219	SEKIGUCHI Rui	JPN	94	1:00.83	1:01.56	2:02.39	22.95
6	1	307215	SHIRAKURA Chizue	JPN	94	1:01.33	1:01.57	2:02.90	27.12
7	2	307350	MURANAKA Ayumi	JPN	95	1:01.26	1:01.96	2:03.22	29.75
8	12	307915	NARA Kirari	JPN	99	1:01.07	1:02.31	2:03.38	31.06
9	13	306833	ISHII Risa	JPN	91	1:01.85	1:01.82	2:03.67	33.43
10	7	305824	MURAMATSU Akiko	JPN	81	1:01.40	1:02.30	2:03.70	33.68
11	11	307878	KUMONO Chelsea	JPN	99	1:01.42	1:02.43	2:03.85	34.91
12	23	307909	SUGANO Hiyori	JPN	99	1:02.30	1:03.27	2:05.57	49.00
13	18	307228	YAMAZAKI Nonoka	JPN	94	1:02.77	1:02.83	2:05.60	49.25
14	17	307966	SATO Rika	JPN	99	1:02.62	1:03.10	2:05.72	50.23
15	19	307911	SHIBAO Yuka	JPN	99	1:03.43	1:02.61	2:06.04	52.86

05-03-2016 / Mt. Teine/Sapporo

5541

GL8 / 1

DATA PROCESSING by S E I K O

TIMING by S E I K O

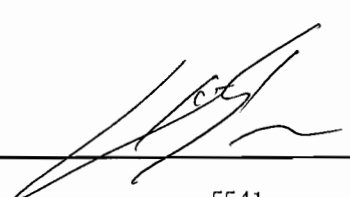
The 87th International Miyasama Ski Games

Sapporo

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME+NAME	NAT	YEAR OF BIRTH	TIME		TOTAL TIME	F=980 RACE POINT
						1st RUN	2nd RUN		
16	9	307707	TOKITA Masumi	JPN	97	1:03.27	1:03.28	2:06.55	57.03
17	20	307969	YOSHIDA Yukina	JPN	99	1:03.50	1:03.82	2:07.32	63.34
18	16	307709	SHIMANE Saki	JPN	97	1:04.19	1:03.62	2:07.81	67.36
19	21	307960	ISHIZUKA Rin	JPN	99	1:04.20	1:03.78	2:07.98	68.75
20	26	307962	MATSUDA Fuka	JPN	99	1:07.07	1:07.51	2:14.58	122.84
21	25	307786	KAWANO Shione	JPN	98	1:12.17	1:11.62	2:23.79	198.31
DID NOT START [1st RUN] 1									
	22	306501	KOMI Marina	JPN	88				
DID NOT FINISH [1st RUN] 2									
	8	307432	KOBAYASHI Yuri	JPN	95				
	24	307961	YAMADA Yuki	JPN	99				
DISQUALIFIED [1st RUN] 1									
	15	305980	KITAZAKI Saho	JPN	84				
NOT PERMITTED [1st RUN] 0									
DID NOT START [2nd RUN] 0									
DID NOT FINISH [2nd RUN] 1									
	6	307732	ABE Manami	JPN	97				
DISQUALIFIED [2nd RUN] 0									
NOT PERMITTED [2nd RUN] 0									

FIS TD SAWANO Hiroshi

[JPN] 1020



05-03-2016 / Mt. Teine/Sapporo

5541

GL8 / 2

DATA PROCESSING by S E I K O

TIMING by S E I K O

The 87th International Miyasama Ski Games

Sapporo

WOMEN GIANT SLALOM PENALTY CALCULATION

THE BEST 10 AFTER FINISH

PL	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME+NAME	NAT	FIS POINTS	BEST 5	RACE POINTS
1	14	307738	KATAGIRI Narumi	JPN	29.49	29.49	0.00
2	4	306922	SAWABE Aya	JPN	35.37	35.37	9.01
3	3	306748	KURISU Narumi	JPN	42.00	42.00	12.21
4	5	307729	YABE Rina	JPN	43.39		
5	10	307219	SEKIGUCHI Rui	JPN	30.56	30.56	22.95
6	1	307215	SHIRAKURA Chizue	JPN	50.66		
7	2	307350	MURANAKA Ayumi	JPN	34.86	34.86	29.75
8	12	307915	NARA Kirari	JPN	54.31		
9	13	306833	ISHII Risa	JPN	57.07		
10	7	305824	MURAMATSU Akiko	JPN	76.42		

THE BEST 5 AT START

RACE RESULT	ST No	CODE No	COMPETITORS SURNAME+NAME	NAT	FIS POINTS
1	14	307738	KATAGIRI Narumi	JPN	29.49
5	10	307219	SEKIGUCHI Rui	JPN	30.56
7	2	307350	MURANAKA Ayumi	JPN	34.86
DNF1	8	307432	KOBAYASHI Yuri	JPN	35.12
2	4	306922	SAWABE Aya	JPN	35.37

TOTALS:

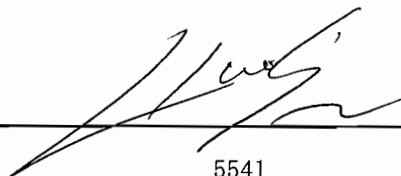
FIS Points of Best 5 at Start (B)	165.40	
FIS Points of Best at Finish in Top 10 (A)		172.28
Race Points of Corresponding Competitors (C)		73.92

Calculated Penalty(A+B-C)/10=> 26.376

Rounded	26.38
Category Adder	3.00
Correction Value ([-] Z)	0.00
Calculated Penalty	29.38
Penalty Applied	29.38

FIS TD SAWANO Hiroshi

[JPN] 1020



05-03-2016 / Mt. Teine/Sapporo

5541

GL9 / 1

DATA PROCESSING by S E I K O

TIMING by S E I K O

第87回 宮様スキー大会国際競技会

札幌市

女子 大回転
公式成績表

ジュリー 技術代表	澤野 博	[学連]	テクニカルデータ コース名	
主審	山崎 徹	[北海道]	スタート地点	925m
競技委員長	網野 正信	[北海道]	フィニッシュ地点	625m
			標高差	300m
			ホモロゲーションNo.	SAJ28-GS-18/97

1 本目 コースセッター	岡崎 有雨仁	[山形県]	2 本目 コースセッター	山口 浩二	[石川県]
前走者 - A -	押切 葵	[北海道]	前走者 - A -	押切 葵	[北海道]
前走者 - B -	池田 拡矢	[北海道]	前走者 - B -	池田 拡矢	[北海道]
前走者 - C -	笠羽 竜平	[北海道]	前走者 - C -	笠羽 竜平	[北海道]
前走者 - D -	羽田 聡	[北海道]	前走者 - D -	羽田 聡	[北海道]

旗門数	37(35)	スタート時間	9:30	旗門数	36(35)	スタート時間	12:30
天候	晴れ	雪質	ハード	天候	晴天	雪質	ハード
スタート/フィニッシュ気温	1℃ / -2℃			スタート/フィニッシュ気温	6℃ / -1℃		

順位	スタート No	コード No	競技者 氏名	県 名	所 属 名	1 本目 時 間	2 本目 時 間	合 計 時 間	F=980 レース ポイント
1	14	03008918	片桐 成海	北海道	北照高校	97 59.73	59.86	1:59.59	0.00
2	4	03004622	澤部 彩	群馬	群馬総合カートシステム (	91 59.67	1:01.02	2:00.69	9.01
3	3	03004112	栗栖 成美	北海道	かもい岳レーシング	90 1:00.48	1:00.60	2:01.08	12.21
4	5	03008624	矢部 里奈	学連	日本体育大学	97 59.91	1:01.68	2:01.59	16.39
5	10	03004165	関口 留依	北海道	夕張TSOレーシング	94 1:00.83	1:01.56	2:02.39	22.95
6	1	03004046	白倉 千都枝	学連	北翔大学短期大学部	94 1:01.33	1:01.57	2:02.90	27.12
7	2	03004258	村中 歩美	学連	東海大学	95 1:01.26	1:01.96	2:03.22	29.75
8	12	03010198	奈良 きらり	北海道	双葉高校	99 1:01.07	1:02.31	2:03.38	31.06
9	13	03004040	石井 理紗	北海道	ジャストレーシング	91 1:01.85	1:01.82	2:03.67	33.43
10	7	03004152	村松 晶子	北海道	札幌アルペンスキースポーツ少	81 1:01.40	1:02.30	2:03.70	33.68
11	11	03011171	雲野 チェルシー	山形	日大山形高等学校	99 1:01.42	1:02.43	2:03.85	34.91
12	23	03010189	菅野 陽和	北海道	札幌光星高校	99 1:02.30	1:03.27	2:05.57	49.00
13	18	03004291	山崎 野乃花	学連	東海大学	94 1:02.77	1:02.83	2:05.60	49.25
14	17	03015770	佐藤 梨華	北海道	留萌高校	99 1:02.62	1:03.10	2:05.72	50.23
15	19	03009908	柴尾 侑佳	北海道	富良野緑峰高校	99 1:03.43	1:02.61	2:06.04	52.86

2016-03-05 / サッポロテイネ

5212

GL8 / 1

DATA PROCESSING by S E I K O

TIMING by S E I K O

第87回 宮様スキー大会国際競技会

札幌市

順位	スタート No	コード No	競技者 氏名	県名	所属名		1本目 時間	2本目 時間	合計 時間	F=980 レース ポイント
16	9	03008941	鵜田 真寿美	北海道	北海学園札幌高校	97	1:03.27	1:03.28	2:06.55	57.03
17	20	03010558	吉田 雪那	北海道	砂川高校	99	1:03.50	1:03.82	2:07.32	63.34
18	16	03011428	島根 咲	埼玉	西武文理高校	97	1:04.19	1:03.62	2:07.81	67.36
19	21	03009622	石塚 凜	北海道	砂川高校	99	1:04.20	1:03.78	2:07.98	68.75
20	26	03013006	松田 楓加	北海道	網走南ヶ丘高校	99	1:07.07	1:07.51	2:14.58	122.84
21	25	03013004	川野 潮音	北海道	東海大学付属第四高校	98	1:12.17	1:11.62	2:23.79	198.31
DID NOT START			[1st RUN]	1						
	22	03004049	小見 茉莉奈	北海道	A. J. S	88				
DID NOT FINISH			[1st RUN]	2						
	8	03007158	小林 優里	学連	慶応義塾大学	95				
	24	03010730	山田 夕貴	北海道	滝川西高校	99				
DISQUALIFIED			[1st RUN]	1						
	15	03004029	北崎 沙穂	北海道	かもい岳レーシング	84				
NOT PERMITTED			[1st RUN]	0						
DID NOT START			[2nd RUN]	0						
DID NOT FINISH			[2nd RUN]	1						
	6	03008629	阿部 まなみ	学連	日本体育大学	97				
DISQUALIFIED			[2nd RUN]	0						
NOT PERMITTED			[2nd RUN]	0						

技術代表 澤野 博

[学連] 48/178/09

2016-03-05 / サッポロテイネ

5212

GL8 / 2

DATA PROCESSING by S E I K O

TIMING by S E I K O

第87回 宮様スキー大会国際競技会

札幌市

女子 大回転
ペナルティーポイント計算表

フィニッシュ時の上位10名

順位	スタート No	コート No	競技者 氏名	県名	所属名	SAJ ポイント	上位5 ポイント	レース ポイント
1	14	03008918	片桐 成海	北海道	北照高校	97	6.07	0.00
2	4	03004622	澤部 彩	群馬	群馬総合カートシステム (	91	10.79	9.01
3	3	03004112	栗栖 成美	北海道	かもい岳レーシング	90	23.78	
4	5	03008624	矢部 里奈	学連	日本体育大学	97	19.40	
5	10	03004165	関口 留依	北海道	夕張TSOレーシング	94	6.57	22.95
6	1	03004046	白倉 千都枝	学連	北翔大学短期大学部	94	16.39	27.12
7	2	03004258	村中 歩美	学連	東海大学	95	12.88	29.75
8	12	03010198	奈良 きらり	北海道	双葉高校	99	34.19	
9	13	03004040	石井 理紗	北海道	ジャストレーシング	91	31.98	
10	7	03004152	村松 晶子	北海道	札幌アルペンスキースポーツ少	81	58.77	

スタート時点の上位5名

競技 結果	スタート No	コート No	競技者 氏名	県名	所属名	SAJ ポイント
1	14	03008918	片桐 成海	北海道	北照高校	97
5	10	03004165	関口 留依	北海道	夕張TSOレーシング	94
DNF1	8	03007158	小林 優里	学連	慶応義塾大学	95
2	4	03004622	澤部 彩	群馬	群馬総合カートシステム (	91
7	2	03004258	村中 歩美	学連	東海大学	95

合計	
スタート時点のポイント上位5名 (B)	45.53
フィニッシュ時の上位10名のポイント上位5名 (A)	52.70
該当選手のレースポイント (C)	88.83
ペナルティ計算 (A+B-C)/10=>	0.940
四捨五入	0.94
ペナルティ計算値	0.94
適用ペナルティ	0.94

技術代表 澤野 博

[学連] 48/178/09

2016-03-05 / サッポロティネ

DATA PROCESSING by SEIKO

5212

GL9 / 1

TIMING by SEIKO

Timing & Data Technical Report Alpine

To accompany the TD report please transmit immediately only as XML and NOT as PDF or NOT in paper format to FIS.
One timing report required for each codex.

Location	SAPPORO	Category	FIS - FIS Race	Season	2016
Nation	JPN	Competition	GS - Giant Slalom	Race Codex	5541
Event name	The 87th International Miyasama Ski Games	Gender	Ladies		
Race Date	5.3.2016				

	Brand	Model	Serial No	Homologation No
System A Timer (at finish)	SEIKO	CT-500	SRD1029	SEI.084T.11
System B Timer (at finish)	SEIKO	CT-400	303455	SEI.002T.11
Timer A Start (if used)				
Timer B Start (if used)				
Start Gate	SEIKO	SG900	1019	SEI.S93.14
Finish Cell A	SEIKO	PBU-601	303480	SEI.L61.03
Finish Cell B	SEIKO	PBU-900	1045	SEI.L98.16

Result software	Software company	Software version	
	SEIKO	5.1	

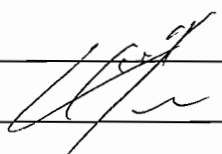
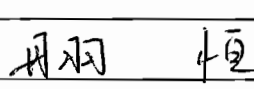
Connection to start	System A	System B	Voice connection
	Cable	Cable	Cable

Power On Time	07:03	At least 30 minutes before Synchronization.				
	1st Run			2nd Run		
Time of day expressed in thousandths.	System A (TOD)	System B (TOD)	Hand	System A (TOD)	System B (TOD)	Hand
Synchronisation time	09:00:00		09:00:00	11:50:00		11:50:00
Sync confirm at +1 minute	09:01:00.064	09:01:00.063		11:51:00.067	11:51:00.067	
Start TOD First Competitor	09:30:27.985	09:30:27.983	Net Time	12:30:28.521	12:30:28.518	Net Time
Finish TOD First	09:31:29.321	09:31:29.322	1:01.33	12:31:40.147	12:31:40.148	1:11.62
Hand Time First Competitor	BIB First 1		1:01.06	BIB First 25		1:11.39
Start TOD Last Competitor	09:44:27.867	09:44:27.865	Net Time	12:40:57.595	12:40:57.592	Net Time
Finish TOD Last	09:45:34.943	09:45:34.944	1:07.07	12:41:58.623	12:41:58.621	1:01.02
Hand Time Last Competitor	BIB Last 26		1:06.83	BIB Last 4		1:00.79
Best Run System A		BIB 4	0:59.67		BIB 14	0:59.86

Were all results from system A? Yes ☒ No ☐

Comments run 1 _____ Comments run 2 _____

We certify that the timing and calculations of this event adhered to the FIS rules. Yes ☒ No ☐

Technical Delegate	Chief of Timing	Timing Company
Name/Nation Sawano Hiroshi (JPN)	Name/Nation Hisashi Niwa (JPN)	Company SKI ASSOCIATION OF FURANO
TD No 1020	Telephone +81-90-1524-0684	Name/Nation Toshihiro Yahara (JPN)
	Email hisashi_niwa@nifty.com	Telephone +81-90-2055-6318
		Email f770ty@yahoo.co.jp
Signature 	Signature 	



MINUTES / 議事録 / PROTOKOLL L ■ M ■ GSL



Team Captains' Meeting of / チームキャプテンミーティング開催日時				2016/3/4	
Mannschaftsführersitzung vom					
JURY / ジュリー / JURY	Name, Surname / 氏名 / Name, Vorname	国籍 / Nat	TECHN. DATA/テクニカルデータ / TECHN. DATEN Run / manche / Lauf 1st/1ère/1. 2nd/2ème/2.		
TD アシスタントTD	澤野 博 滝下 靖之	学連 北海道	Name of course/コース名 /Name der Strecke	テイクアンド・男女大回転コース Teine New Slalom Course	
Referee/主審 Schiedsrichter	女子：山崎 徹 男子：四戸 智也	北海道 北海道	Start/スタート地点 /Start	925	
Assistant Referee/副審 SR-Assistent**)			Finish/フィニッシュ地点/Ziel	625	
Chief of Race/競技委員長 / l'épreuve/Rennleiter	網野 正信	北海道	Vertical drop /標高差 Höhendifferenz	300	
Start Referee/スタート審判/Startrichter*)	岡田 翼	北海道	FIS Hom. No./FISコース公認 番号/FIS Hom. Nr.	10013/01/11 SAJ28-GS-18/97	
Finish Referee/フィニッシュ審判	木村 博	北海道	Length/コース全長 Länge / m	Factor / F Faktor F : 980	
1st RUN/ 1 本目/1. LAUF		Nat	2nd RUN/ 2 本目/2. LAUF		Nat
Course Setter/ コースセッター	岡崎 有雨仁	山形県	Course Setter/ コースセッター	山口 浩二	石川県
Forerunners/前走者/Vorläufer M			Forerunners/前走者/Vorläufer L		
- A -	押切 葵	北海道	- A -	押切 葵	北海道
- B -	池田 拡矢	北海道	- B -	池田 拡矢	北海道
- C -	笠羽 竜平	北海道	- C -	笠羽 竜平	北海道
- D -			- D -		
- E -			- E -		
- F -			- F -		
Number of gates/旗門数 Anzahl Tore		1st ()	Number of gates/旗門数 Anzahl Tore		2nd ()
Weather Forecast/天気予報 Wetterprognose					
Opening times of race office/レースオフィス業務時間 Öffnungszeiten Wettkampfbüro					
07:00 - 16:00					
Miscellaneous/その他/Verschiedenes					
●レストランの利用について 荷物を置いたままにしない、混雑時に長時間占有しない ●荷物置き場はオリンピックハウス2Fとする。但し紛失等の責任は当連盟では負わない。 ●スキー置き場 指定されたエリア もしくはスキー立てに置く ●高速滑走禁止 ●競技終了後、撤収作業へのご協力をお願いします。					
Timing/計時担当/Zeitmessung 森 一郎			Signature of Race Secretary/レースセクレタリー署 /Unterschrift Rennsekretär 大原 敏史		
Computer/コンピュータ SEIKO					

*) OWG/WSC (*印はオリンピック、世界選手権のみ), **) DH/SG (**印はダウンヒル、スーパーGのみ)

cs/09.11.98/progmin.doc



ATTENDANCE LIST

アテンダンスリスト

PRÄSENZLISTE



Competition / 競技会 / Veranstaltung 第 87 回 宮様スキー大会国際競技会 The 87th International Miyasama Ski Games L ☒ M ☒			
Team Captains' Meeting of / チームキャプテン会議開催日時 / Mannschaftsführersitzung vom 04 / 03 / 2016			
Organizing Committee 組織委員会 Organisationskomitee		Jury ジュリー Jury	
		TD	
		A	
		M	
		W	
Team Captains チームキャプテン Mannschaftsführer			
* 石川 崇	山口 浩二	*	
山形	岡崎 有雨仁		
北海道	久保 達		
群馬	澤部 彩		
千葉	近藤 雅一		
長野	丸山 公平		
秋田	佐藤 龍明		
Guests ゲスト Gäste			
* Countries by entry エントリーした所属国 Länder je nach Anmeldung			